# PROVINCE DE QUÉBEC Commission scolaire Western Québec

Procès-verbal de la séance extraordinaire du **conseil des commissaires** de la Commission scolaire Western Québec tenue au 15, rue Katimavik, Gatineau, Québec, le 27 mars 2018, à 18 h.

PRÉSENCES: Le président Shea, le vice-président Alain Guy, les commissaires Daly,

Dionne, Egan, Garbutt, Labadie, McCrank et Schaler, et les commissaires-parents Boucher, Davis et Giannakoulis.

#### Personnel:

Directeur des services éducatifs, S. Aitken

Directrice des services complémentaires, L. Falasconi

Directeur des ressources matérielles, de la technologie et des archives, M.

P. Proulx

Directrice des ressources financières, S. Cox

## ABSENCES MOTIVÉES:

Commissaires Brunke, Larventz et Young, commissaire-parent Brennan

Le directeur général M. Dubeau, la directrice générale adjointe / directrice des services éducatifs et de l'éducation des adultes et de la formation professionnelle R. Ahern, le secrétaire général et directeur des ressources humaines Terry Kharyati, et le consultant en communications F. Raymond sont également présents.

#### Appel à l'ordre

Le vice-président Alain Guy appelle la réunion à l'ordre à 18 h 06.

#### C-17/18-127 Adoption de l'ordre du jour

LA COMMISSAIRE-PARENT DAVIS PROPOSE d'adopter l'ordre du jour tel que présenté.

Adoptée à l'unanimité

## C-17/18-128 Plan d'engagement vers la réussite – Document de consultation

LA COMMISSAIRE-PARENT BOUCHER PROPOSE QUE le conseil approuve le document du Plan d'engagement vers la réussite tel que présenté.

Adoptée à l'unanimité

# C-17/18-129 Abrogation de la résolution C-14/15-101 – Nomination d'un représentant (GIRAT)

LE COMMISSAIRE DIONNE PROPOSE QUE la résolution C-14/15-101 soit abrogée.

C-14/15-101 – Nomination d'un représentant (GIRAT)

LE COMMISSAIRE DIONNE PROPOSE QUE le directeur des ressources matérielles, de l'équipement et de la technologie, Pascal Proulx, soit nommé comme représentant de la Commission scolaire pour siéger sur le conseil d'administration de la Corporation Gestion de l'inforoute régionale de l'Abitibi-Témiscamingue (GIRAT).

Adoptée à l'unanimité

#### C-17/18-130

# Nomination d'un représentant – Corporation « Gestion de l'inforoute régionale de l'Abitibi-Témiscamingue » (GIRAT)

ATTENDU QU'un réseau de fibre optique est construit dans le territoire de la Commission scolaire Western Québec et la région de l'Abitibi-Témiscamingue;

ATTENDU QU'une société sans but lucratif nommée la corporation « Gestion de l'inforoute régionale de l'Abitibi-Témiscamingue (GIRAT) » a été formée pour superviser le réseau ;

ATTENDU QUE la Commission scolaire Western Québec est membre du conseil d'administration ;

ATTENDU QUE la Commission scolaire Western Québec doit nommer un représentant pour siéger au conseil d'administration ;

LE COMMISSAIRE DIONNE PROPOSE QUE Glenn Holmstead soit nommé représentant de la commission scolaire au conseil d'administration de la corporation Gestion de l'inforoute régionale de l'Abitibi-Témiscamingue (GIRAT).

Adoptée à l'unanimité

#### C-17/18-131

# Aide financière extraordinaire pour la réalisation de travaux d'entretien 2017-2018

ATTENDU QUE le MEES a accordé un montant de 111 002 \$ à la CSWQ pour des travaux d'entretien supplémentaires ;

ATTENDU QUE le contrat doit être signé d'ici la fin mars 2018;

ATTENDU QUE les travaux doivent être achevés d'ici le 30 juin 2018;

ATTENDU QU'on recommande que les projets ci-dessous soient réalisés dans le cadre de cette subvention :

Rénovation intérieure des laboratoires de chimie (élimination de l'amiante)	École primaire Buckingham
Remplacement du plancher du gymnase	École Namur

ATTENDU QUE les projets susmentionnés sont admissibles en vertu de cette subvention spéciale ;

ATTENDU QUE les travaux seront effectués le soir et la fin de semaine ;

LA COMMISSAIRE EGAN PROPOSE QUE les projets susmentionnés soient approuvés.

#### Adoptée à l'unanimité

#### C-17/18-132

Rénovation intérieure des laboratoires de chimie (élimination de l'amiante) – École primaire Buckingham – Project nº 17510A011 ATTENDU QU'une invitation à soumissionner a été lancée pour le projet susmentionné;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont été invitées à soumissionner :

Acoustique SM Inc. Construction JC 2000 Amor Construction CAMA LCC & Associés Canada Inc. Construction Monast

ATTENDU QUE les deux (2) soumissions suivantes ont été reçues et enregistrées :

Acoustique SM Inc.	51 032 \$
LCC & Associés Canada Inc.	65 200 \$

ATTENDU QUE la soumission la plus basse est conforme;

LA COMMISSAIRE GARBUTT PROPOSE QUE la soumission présentée par Acoustique SM Inc. au montant de 51 032 \$, taxes en sus, soit approuvée et que le directeur des ressources matérielles, de la technologie et des archives, M. P. Proulx, soit chargé de signer tous les documents nécessaires pour donner plein effet à cette résolution.

#### Adoptée à l'unanimité

#### C-17/18-133

# Remplacement du plancher du gymnase – École Namur – Projet nº 17510A012

ATTENDU QU'une invitation à soumissionner a été lancée pour le projet susmentionné;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont été invitées à soumissionner :

Distributeur Tapico Ltée Bois Franc R. Therrien Entrepôt du Couvre-Plancher

ATTENDU QUE les deux (2) soumissions suivantes ont été reçues et enregistrées :

Entrepôt du Couvre-Plancher	Non conforme
Distributeur Tapico Ltée	30 900 \$

ATTENDU QUE la soumission la plus basse n'est pas conforme;

LE COMMISSAIRE MCCRANK PROPOSE QUE la soumission présentée par Distributeur Tapico Ltée au montant de 30 900 \$, taxes en sus, soit approuvée et que le directeur des ressources matérielles, de la technologie et des archives, M. P. Proulx, soit chargé de signer tous les documents nécessaires pour donner plein effet à cette résolution.

## Adoptée à l'unanimité

## C-17/18-134

# Appel d'offres public – Mesure 50622 – Projet MB – Centre d'éducation des adultes de Maniwaki – Système de chauffage – 17510B007

ATTENDU QU'un appel d'offres public a été lancé pour le projet susmentionné ;

ATTENDU QUE le MEES a alloué un montant de 154 204 \$, y compris les taxes et les frais professionnels ;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont obtenu les documents relatifs à l'appel d'offres :

ACO - Région de l'Outaouais

Alpha Combustion

Claude Guertin Entreprises

DLS Construction Inc.

E. Séguin & Fils Ltée

Groupe Québeco Inc.

**Industries CAMA** 

Les Entreprises Électriques B.L.

Les Entreprises Ma-Mi Inc.

Les Entreprises d'électr. Thibault (1987) Inc.

# ATTENDU QUE les trois (3) soumissions suivantes ont été reçues et enregistrées :

Les Entreprises Ma-Mi Inc.	152 300 \$ (taxes en sus)
DLS Construction Inc.	164 000 \$ (taxes en sus)
Industries CAMA	169 200 \$ (taxes en sus)

ATTENDU QUE la soumission la plus basse est conforme;

ATTENDU QUE les portions techniques des soumissions ont été révisées et qu'elles correspondent à nos besoins ;

ATTENDU QUE le projet peut être retardé d'un an sans que cela ne cause de dommages à l'infrastructure;

ATTENDU QUE la subvention peut être reportée à l'année prochaine pour le même projet ;

ATTENDU QUE le directeur général et le directeur des ressources matérielles, de la technologie et des archives recommandent de reporter le projet à l'année prochaine;

LE COMMISSAIRE DIONNE PROPOSE QUE la soumission la plus basse soit rejetée et que le projet soit reporté à l'année prochaine.

Adoptée à l'unanimité

#### C-17/18-135

# Appel d'offres public – Mesure 50621 – Projet MB – Noranda – Rénovations intérieures du gymnase et divers travaux électriques – 17510B012

ATTENDU QU'un appel d'offres public a été lancé pour le projet susmentionné ;

ATTENDU QUE le MEES a alloué un montant de 600 771 \$ - taxes et frais professionnels inclus - pour la portion « gymnase » du projet ;

ATTENDU QUE le MEES a alloué un montant de 468 735 \$ – taxes et frais professionnels inclus – pour la portion des travaux électriques du projet;

ATTENDU QUE le montant total pour le projet s'élève à 1 069 506 \$, y compris les taxes et les frais professionnels ;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont obtenu les documents relatifs à l'appel d'offres ;

2428-8516 Québec Inc. ACQ – Région de l'Outaouais Construction G.M.R. Associés Inc. Construction Normand Martel Inc. Construction Triax J.Y. Moreau Électrique Inc. Les constructions N.G. Roy Les Industries Blais Inc. OPTI-TECK Inc.

ATTENDU QUE les trois (3) soumissions suivantes ont été reçues et enregistrées :

<b>Construction Normand Martel Inc.</b>	661 827,00 \$
Construction La-Ray	692 646,37 \$
Les Constructions N.G. Roy	934 166,32 \$

ATTENDU QUE la soumission la plus basse est conforme;

LE COMMISSAIRE SCHALER PROPOSE QUE la soumission présentée par Construction Normand Martel Inc. au montant de 661 827 \$, taxes et frais professionnels en sus, soit approuvée et que le directeur des ressources matérielles, de la technologie et des archives, M. P. Proulx, soit chargé de signer tous les documents nécessaires pour donner plein effet à cette résolution

## Adoptée à l'unanimité

#### C-17/18-136

# Renouvellement de contrat – Entretien, construction, réparation et modification des systèmes électriques

ATTENDU QU'un contrat a été signé – résolution nº C-14/15-146 – et est maintenant arrivé à échéance ;

ATTENDU QU'il y a possibilité de renouveler le contrat pour une année supplémentaire, jusqu'à un maximum de deux ans ;

ATTENDU QUE le directeur général, le directeur des ressources matérielles, de la technologie et des archives, et la directrice des ressources financières recommandent de signer le renouvellement du contrat pour une année supplémentaire ;

LE COMMISSAIRE DIONNE PROPOSE d'accorder le contrat à Innovélec pour une autre année.

#### Adoptée à l'unanimité

#### C-17/18-137

# Nouveau gymnase – Poltimore – Aperçu des plans architecturaux ATTENDU QUE le plan architectural a été présenté au conseil des commissaires dans le cadre d'un exposé;

ATTENDU QUE les plans et les spécifications doivent être envoyés au MEES avant que l'appel d'offres public ne soit lancé;

LE COMMISSAIRE-PARENT BOUCHER PROPOSE QUE le conseil approuve les plans architecturaux et que le directeur des ressources matérielles, de la technologie et des archives, M. P. Proulx, soit autorisé à les envoyer au MEES.

#### Adoptée à l'unanimité

#### C-17/18-138

# Nouveau gymnase - St. Michael's - Aperçu des plans architecturaux

ATTENDU QUE les plans architecturaux ont été présentés au conseil des commissaires dans le cadre d'un exposé;

ATTENDU QUE les plans et les spécifications doivent être envoyés au MEES avant que l'appel d'offres public ne soit lancé;

LE COMMISSAIRE DIONNE PROPOSE QUE le conseil approuve les plans de l'architecte et que le directeur des ressources matérielles, de la technologie et des archives, M. P. Proulx, soit autorisé à les envoyer au MEES.

#### Adoptée à l'unanimité

#### C-17/18-139

# Architecte pour le projet d'agrandissement – École primaire Greater Gatineau – Projet n° 17510B029

ATTENDU QUE le MEES a alloué un budget de 3 521 842 \$ pour des locaux supplémentaires à l'école primaire Greater Gatineau ;

ATTENDU QU'un appel d'offres public a été lancé pour la sélection d'un architecte pour le projet susmentionné;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont obtenu les documents relatifs à l'appel d'offres :

A4 Architecture + Design Inc.

Chevalier Morales Inc.

Fortin, Corriveau, Salvail, Damphousse, Architecture + Design s.e.n.c. (FCSD)

Lapalme Rheault Architectes + Associés

ATTENDU QUE les membres du Comité de sélection recommandent d'accorder le contrat à la firme d'architecture qui a obtenu la note finale la plus élevée ;

#### Architecte

Lapalme-Rheault-ACSL 84,25 %

ATTENDU QUE le Comité de sélection recommande au conseil d'accorder le contrat pour le projet susmentionné à Lapalme-Rheault-ACSL;

LE COMMISSAIRE SCHALER PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité de sélection, le contrat soit accordé à Lapalme-Rheault-ACSL.

## Adoptée à l'unanimité

#### C-17/18-140

# Ingénieur mécanique/électrique pour le projet d'agrandissement – École primaire Greater Gatineau – Projet n° 17510B030

ATTENDU QUE le MEES a alloué un montant de 3 521 842 \$ pour des locaux supplémentaires à l'école primaire Greater Gatineau;

ATTENDU QU'un appel d'offres public a été lancé pour la sélection d'un ingénieur mécanique/électrique pour le projet susmentionné;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont obtenu les documents relatifs à l'appel d'offres :

SNC-Lavalin Inc.

Bouthillette Parizeau Inc.

Carbonic mécanique-électricité CIMA+ Gatineau Cosmel Corp Larouche Conseil Les Services EXP Inc. Pageau Morel Inc. Stantec Experts-Conseils Ltée WSP Canada Inc.

ATTENDU QUE les membres du Comité de sélection recommandent d'accorder le contrat à la firme de génie mécanique/électrique qui a obtenu la note finale la plus élevée ;

# Ingénieur mécanique/électrique

CIMA+ 89,10 %

ATTENDU QUE le Comité de sélection recommande au conseil d'accorder le contrat pour le projet susmentionné à CIMA+;

LE COMMISSAIRE SCHALER PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité de sélection, le contrat soit accordé à CIMA+.

Adoptée à l'unanimité

#### C-17/18-141

# Ingénieur civil/des structures pour le projet d'agrandissement – École primaire Greater Gatineau – Projet n° 17510B031

ATTENDU QUE le MEES a alloué un montant de 3 521 842 \$ pour des locaux supplémentaires à l'école primaire Greater Gatineau ;

ATTENDU QU'un appel d'offres public a été lancé pour la sélection d'un ingénieur civil/des structures pour le projet susmentionné;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont obtenu les documents relatifs à l'appel d'offres :

SNC-Lavalin Inc.

CIMA + Gatineau

Dumont/Ingénieur-Conseil

Les Consultants Yves Auger & Associés Inc.

Les Services EXP Inc.

Stantec Experts-Conseils Ltée

WSP Canada Inc.

ATTENDU QUE les membres du Comité de sélection recommandent d'accorder le contrat à la firme de génie civil/des structures qui a obtenu la note finale la plus élevée ;

# Ingénieur civil/des structures

CIMA+ 87,40 %

ATTENDU QUE le Comité de sélection recommande au conseil d'accorder le contrat pour le projet susmentionné à CIMA+;

LA COMMISSAIRE GARBUTT PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité de sélection, le contrat soit accordé à CIMA+.

Adoptée à l'unanimité

ATTENDU QU'Alain Gendron a mis à profit son professionnalisme et son expertise lors du processus de sélection des professionnels affectés au projet d'agrandissement à l'école Greater Gatineau;

ATTENDU QUE le directeur des ressources matérielles, de la technologie et des archives, M. P. Proulx, recommande que nous reconnaissions ses efforts au moyen d'une lettre officielle du conseil des commissaires ;

LA COMMISSAIRE LABADIE PROPOSE QUE le conseil reconnaisse et remercie M. Alain Gendron pour son travail et son leadership au sein du Comité de sélection des professionnels affectés au projet d'agrandissement à l'école Greater Gatineau.

#### Adoptée à l'unanimité

#### C-17/18-143

# Disponibilité du directeur général et de l'équipe de la direction avant chaque séance ordinaire du conseil

ATTENDU QU'il est de la responsabilité du directeur général de fournir au président de la commission scolaire et au conseil des commissaires des explications et des renseignements suffisants pour leur permettre de prendre des décisions éclairées aux séances du conseil;

LA COMMISSAIRE GARBUTT PROPOSE QUE le directeur général et l'équipe de la direction soient disponibles une heure avant chaque séance ordinaire du conseil des commissaires pour clarifier tout point figurant à l'ordre du jour de la séance.

Adoptée à l'unanimité

#### C-17/18-144

#### Levée de la séance

LE COMMISSAIRE-PARENT BOUCHER PROPOSE de lever la séance à 19 h 24.